



Gemeindeverwaltung Adlikon  
Unterdorfstrasse 1  
8452 Adlikon

Telefon  
Email  
Homepage

052 317 24 18  
kanzlei@adlikon.ch  
www.adlikon.ch

## Politische Gemeinde Adlikon

### Beleuchtender Bericht für die vorberatende Gemeindeversammlung und die Gemeindeversammlung

vom Dienstag, 25. August 2020, 20.00 Uhr

Halle 11, Bergstrasse 15, 8452 Niederwil

Zur Behandlung gelangen folgende Geschäfte:

	Inhaltsübersicht
<b>A</b>	<b>Vorberatende Gemeindeversammlung</b>
1.	Fusion Region Andelfingen; Abstimmungsempfehlung Gemeinde Adlikon
<b>B</b>	<b>Gemeindeversammlung</b>
1.	Abnahme der Jahresrechnung 2019
2.	Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Weiter informiert der Gemeinderat über das Projekt „Spielplatz bei der Liegenschaft Unterdorfstrasse 1+3“, das Projekt „Wasserversorgung Dätwil, 2. Standbein und die Löschwasserversorgung“ sowie das Projekt „Sanierung Dorfzentrum Dätwil“.

#### Aktenauflage

Die zur Behandlung bestimmten Anträge und die dazugehörigen Akten sowie das Stimmregister liegen ab Dienstag, 11. August 2020 während den ordentlichen Öffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung Adlikon zur Einsichtnahme auf.

#### Stimmrecht

Für die Gemeindeversammlung sind Schweizerinnen und Schweizer mit politischem Wohnsitz in der Gemeinde, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht vom Stimmrecht ausgeschlossen sind, stimmberechtigt.

## **Anfragerecht nach § 17 Gemeindegesetz (GG): Traktandum**

Die Stimmberechtigten können über Angelegenheiten von allgemeinem Interesse der Primarschulgemeinde bzw. der politischen Gemeinde Anfragen nach § 17 GG einreichen und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung verlangen. Solche Anfragen sind schriftlich an die Primarschulpflege bzw. den Gemeinderat zu richten. Anfragen, die spätestens zehn Arbeitstage vor einer Versammlung eingereicht werden, beantwortet die Primarschulpflege bzw. der Gemeinderat spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich. In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

### **Rechtsmittel**

Gegen Beschlüsse, welche eine Verfügung (z.B. Ausgabenbewilligung) zum Gegenstand haben, kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen

- wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 21a und § 22 Abs. 1 VRG)
- und im Übrigen wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhaltes sowie Unangemessenheit der angefochtenen Anordnung innert 30 Tagen schriftlich Rekurs erhoben werden (§ 19 Abs. 1 lit. a VRG i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c VRG sowie § 20 Abs. 1 und § 22 Abs. 1 VRG).

Der Rekurs wegen Verletzung von Verfahrensvorschriften in der Gemeindeversammlung setzt voraus, dass diese an der Versammlung von irgendeiner stimmberechtigten Person gerügt worden sind (§ 21a Abs. 2 VRG). Die Kosten des Rekursverfahrens hat die unterliegende Partei zu tragen. In Stimmrechtssachen werden Verfahrenskosten nur erhoben, wenn das Rechtsmittel offensichtlich aussichtslos ist. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich beizulegen.

Können Mängel eines Protokolls nicht im Rahmen eines Rekurses geltend gemacht werden, steht jeder Person die Aufsichtsbeschwerde zur Verfügung. Die Aufsichtsbeschwerde ist ebenfalls an den Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen, zu richten.

Gegen Beschlüsse, welche eine Vielzahl von Personen und Sachverhalte betreffen (z.B. Erlasse wie Reglemente und Verordnungen), kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen

- wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 21a und § 22 Abs. 1 VRG)
- und im Übrigen wegen Verletzung von übergeordnetem Recht innert 30 Tagen schriftlich Rekurs erhoben werden (§ 19 Abs. 1 lit. d VRG i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c VRG sowie § 20 Abs. 2 und § 22 Abs. 1 VRG).

Der Rekurs wegen Verletzung von Verfahrensvorschriften in der Gemeindeversammlung setzt voraus, dass diese an der Versammlung von irgendeiner stimmberechtigten Person gerügt worden sind (§ 21a Abs. 2 VRG).

Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich beizulegen.

Können Mängel eines Protokolls nicht im Rahmen eines Rekurses geltend gemacht werden, steht jeder Person die Aufsichtsbeschwerde zur Verfügung. Die Aufsichtsbeschwerde ist ebenfalls an den Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen, zu richten.

Adlikon, August 2020

## **Die Gemeindevorsteherchaft**

## **A. Vorberatende Gemeindeversammlung**

### **Traktandum 1: Fusion Region Andelfingen; Abstimmungsempfehlung Gemeinde Adlikon**

Den vollständigen Antrag des Gemeinderates und der Rechnungsprüfungskommission der politischen Gemeinde Adlikon finden Sie beiliegend.

Vorberatung der Abstimmungsfrage für den Urnengang vom 29. November 2020:

***„Wollen Sie dem Vertrag für den Zusammenschluss der politischen Gemeinden Adlikon, Andelfingen, Henggart, Humlikon, Kleinandelfingen und Thalheim an der Thur zustimmen?“***

Die vorstehende Abstimmungsfrage unterliegt der Urnenabstimmung in allen beteiligten Gemeinden. Der Termin für diesen Urnengang wurde auf den 29. November 2020 festgesetzt. Die Gemeindeordnung der Gemeinde Adlikon schreibt jedoch vor, dass die vorstehende Abstimmungsfrage anlässlich einer Gemeindeversammlung vorberaten werden muss.

#### **Rechte der vorberatenden Gemeindeversammlung**

Die Gemeindeversammlung hat das Recht zur Vorberatung dieser Vorlage. Im Gegensatz zu rein kommunalen Vorlagen entfällt in der Vorberatung überkommunaler Vorlagen das Änderungsrecht der Stimmberechtigten, weil eine einseitige Vertragsänderung das Zustandekommen des Vertrages gefährdet. Anträge auf Änderung, Ergänzung und Streichung von Vertragsbestimmungen sind nicht zulässig, weil sie die angestrebte Wirkung (= anderer Vertragsinhalt) gar nicht herbeiführen können.

Zulässig sind einzig die Rückweisung einzelner Vertragsbestimmungen mit dem Ziel, den Gemeinderat zu verpflichten, die entsprechenden Bestimmungen im Sinne der Vorgabe des Antragstellers neu zu verhandeln. Dies setzt voraus, dass das „Verhandlungsmandat“ vom Antragsteller genügend klar umschrieben wird.

Verwerfungsanträge (d.h. der Antrag auf Ablehnung der Vorlage) sind nicht zulässig, weil die Schlussabstimmung an der Urne zu erfolgen hat.

#### **Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung**

**Die Vorlage: „Wollen Sie dem Vertrag für den Zusammenschluss der politischen Gemeinden Adlikon, Andelfingen, Henggart, Humlikon, Kleinandelfingen und Thalheim an der Thur zustimmen?“ wird zuhanden der Urnenabstimmung verabschiedet und den Stimmberechtigten zur Annahme empfohlen.**

## B. Gemeindeversammlung

### Traktandum 1: Abnahme der Jahresrechnung 2019

#### Ausgangslage

Die Finanzverwaltung legt dem Gemeinderat die abgeschlossene Jahresrechnung 2019 inkl. der Sonderrechnungen der Politischen Gemeinde Adlikon zur Abnahme und Verabschiedung zuhanden der Rechnungsprüfungskommission und der Gemeindeversammlung vor.

Diese Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

#### Erfolgsrechnung

	Rechnung 2019	Budget 2019	Abweichung
Aufwand	3'506'380.07	2'954'050.00	552'330.07
Ertrag	3'672'017.36	2'954'050.00	717'967.36
Ertragsüberschuss	165'637.29	0.00	165'637.29

Die Begründungen für die Abweichungen zwischen Budget und Rechnung sind in den aufliegenden Akten enthalten.

#### Investitionsrechnung

	Rechnung 2019	Budget 2019	Abweichung
Ausgaben	919'609.33	1'068'700.00	149'090.67
Einnahmen	4'470.85	0.00	4'470.85
Nettoinvestitionen	915'138.48	1'068'700.00	153'561.52

Die tieferen Investitionen begründen sich damit, dass bei der Sanierung der Dorfstrasse Süd noch nicht alle Rechnungen vorlagen.

Die geplanten Investitionen im Finanzvermögen wurden nicht getätigt. Der budgetierte Grundstückskauf wurde nicht getätigt, das Grundstück wurde an einen anderen Interessenten verkauft.

#### Bilanz / Eigenkapital

Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je CHF 7'900'596.35 aus. Das zweckfreie Eigenkapital beträgt nach Verbuchung des Ertragsüberschusses von CHF 165'637.29 neu CHF 3'223'701.23.

#### Sigg-Wunderli-Stiftung

Die Sonderrechnung weist per Rechnungsabschluss den folgenden Bestand aus:

Konto	Bezeichnung	Saldo
2092.00	Sigg-Wunderli-Stiftung	33'890.94

Der Beitrag von Fr. 5'000.00 an die Jubiläumsfeier wurde im 2019 verbucht. Deshalb ist der Bestand etwas zurückgegangen.

#### Erwägungen

Die Jahresrechnung 2019 der Politischen Gemeinde Adlikon wurde geprüft. Die finanztechnische Prüfstelle hat die Jahresrechnung ebenfalls geprüft und für richtig und vollständig befunden. Da sie somit keine offensichtlichen Mängel enthält, steht einer Genehmigung nichts entgegen.

## **Abschied der Rechnungsprüfungskommission**

Die RPK hat die Jahresrechnung 2019 der Politischen Gemeinde geprüft und dabei festgestellt, dass

- Aufbau und Darstellung der Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen,
- die geprüfte Jahresrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmt,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist.

Die Laufende Rechnung schliesst bei CHF 3'672'017.36 Aufwand und CHF 3'506'380.07 Ertrag mit einem Ertragsüberschuss von CHF 165'637.29 ab.

Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt Ausgaben von CHF 919'609.33 und Einnahmen von CHF 4'470.85 und schliesst mit einem Ausgabenüberschuss von CHF 915'138.48 ab.

Die Investitionsrechnung im Finanzvermögen zeigt keine Nettoveränderung.

Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je CHF 7'900'596.35 aus.

Das zweckfreie Eigenkapital beträgt per Ende 2019 CHF 3'223'701.23.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2019 zu genehmigen.

## **Aktenauflage**

- Jahresrechnung 2019 mit Abschieden
- Umfassender Revisionsbericht über die Prüfung der Jahresrechnung 2019 durch die finanztechnische Prüfstelle
- GRB-Nr. 26 vom 09.03.2020 betreffend Verabschiedung der Jahresrechnung

## **Anhang**

Zusammenfassung der Jahresrechnung bestehend aus:

- 1. Laufende Rechnung: Gestufter Erfolgsausweis, Zusammenzug nach Aufgabenbereichen
- 2. Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen: Einzelkonten nach Aufgaben gegliedert
- 3. Bilanz

## **Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung**

<b>Die Jahresrechnung 2019 der Politischen Gemeinde wird abgenommen.</b>
--------------------------------------------------------------------------

Gestufter Erfolgsausweis		Rechnung 2019	Budget 2019
30	Personalaufwand	384'447.30	378'000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	610'755.63	606'800
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	174'208.50	216'000
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	249'622.28	173'500
36	Transferaufwand	1'947'175.06	1'444'850
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>3'366'208.77</b>	<b>2'819'150</b>
40	Fiskalertrag	1'131'915.90	1'137'090
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0
42	Entgelte	591'464.31	492'300
43	Verschiedene Erträge	0.00	0
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	5'070.00	0
46	Transferertrag	1'745'712.80	1'135'160
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>3'474'163.01</b>	<b>2'764'550</b>
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>107'954.24</b>	<b>-54'600</b>
34	Finanzaufwand	8'815.30	11'500
44	Finanzertrag	66'498.35	66'100
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>57'683.05</b>	<b>54'600</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>165'637.29</b>	<b>0</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>165'637.29</b>	<b>0</b>
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)		
39	Interne Verrechnungen (Aufwand)	131'356.00	123'400
49	Interne Verrechnungen (Ertrag)	131'356.00	123'400
	Total Aufwand	3'506'380.07	2'954'050
	Total Ertrag	3'672'017.36	2'954'050

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	817'560.29	273'096.28	758'400	219'100	0.00	0.00
0110	Legislative	35'095.65	845.40	30'400	0	0.00	0.00
0120	Exekutive	165'835.15	0.00	122'000	0	0.00	0.00
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	217'276.27	88'376.33	225'500	89'900	0.00	0.00
0220	Allgemeine Dienste, übrige	236'384.07	111'887.45	201'800	57'300	0.00	0.00
0290	Verwaltungsliegenschaften, übrige	162'969.15	71'987.10	178'700	71'900	0.00	0.00
1	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT</b>	135'106.59	8'965.96	201'600	5'500	0.00	0.00
1110	Polizei	7'070.00	555.00	3'500	500	0.00	0.00
1200	Rechtsprechung	886.21	0.00	2'700	1'000	0.00	0.00
1400	Allgemeines Rechtswesen	82'161.51	8'410.96	119'600	4'000	0.00	0.00
1500	Feuerwehr	31'773.50	0.00	41'900	0	0.00	0.00
1610	Militärische Verteidigung	9.15	0.00	19'500	0	0.00	0.00
1620	Zivilschutz	13'206.22	0.00	14'400	0	0.00	0.00
2	<b>BILDUNG</b>	307.80	0.00	0	0	0.00	0.00
2300	Berufliche Grundbildung	307.80	0.00	0	0	0.00	0.00
3	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	20'291.95	5'000.00	18'750	0	0.00	0.00
3210	Bibliotheken	6'950.00	0.00	7'000	0	0.00	0.00
3220	Musik und Theater	500.00	0.00	500	0	0.00	0.00
3290	Kultur, Übriges	11'151.95	5'000.00	8'800	0	0.00	0.00
3320	Massenmedien	1'600.00	0.00	1'600	0	0.00	0.00
3410	Sport	60.00	0.00	800	0	0.00	0.00

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3420	Freizeit	30.00	0.00	50	0	0.00	0.00
4	GESUNDHEIT	285'707.41	78'174.82	240'700	3'100	0.00	0.00
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	48'653.30	78'174.82	48'700	3'100	0.00	0.00
4125	Pflegefinanzierung Kranken-, Alters- und Pflegeheime	153'725.28	0.00	128'300	0	0.00	0.00
4210	Ambulante Krankenpflege	1'104.00	0.00	3'500	0	0.00	0.00
4215	Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex)	72'078.31	0.00	48'200	0	0.00	0.00
4220	Rettungsdienste	2'626.00	0.00	2'500	0	0.00	0.00
4310	Alkohol- und Drogenprävention	6'908.32	0.00	7'900	0	0.00	0.00
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
4340	Lebensmittelkontrolle	612.20	0.00	1'600	0	0.00	0.00
5	SOZIALE SICHERHEIT	351'931.34	76'301.85	372'200	63'700	0.00	0.00
5120	Prämienverbilligungen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
5220	Ergänzungsleistungen IV	24'099.00	10'603.00	25'000	11'000	0.00	0.00
5230	Invalidenheime	0.00	0.00	4'000	0	0.00	0.00
5240	Leistungen an Invalide	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	0.00	2'279.20	500	2'200	0.00	0.00
5320	Ergänzungsleistungen AHV	126'471.45	59'022.00	103'600	44'700	0.00	0.00
5330	Leistungen an Pensionierte	6'876.60	0.00	6'900	0	0.00	0.00
5350	Leistungen an das Alter	6'000.00	0.00	6'000	0	0.00	0.00
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	11'103.90	0.00	10'500	0	0.00	0.00



Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5440	Jugendschutz	46'112.76	0.00	49'800	0	0.00	0.00
5450	Leistungen an Familien	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
5710	Beihilfen/Zuschüsse	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	71'250.46	0.00	92'800	0	0.00	0.00
5730	Asylwesen	39'439.14	4'176.00	53'200	5'300	0.00	0.00
5790	Fürsorge, Übriges	20'578.03	221.65	19'900	500	0.00	0.00
6	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	197'113.00	17'097.85	218'300	15'000	0.00	0.00
6150	Gemeindestrassen	151'306.05	17'097.85	162'700	15'000	0.00	0.00
6180	Privatstrassen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	20'952.50	0.00	21'600	0	0.00	0.00
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	20'578.30	0.00	21'100	0	0.00	0.00
6340	Verkehrsplanung allgemein	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
6400	Nachrichtenübermittlung	4'276.15	0.00	12'900	0	0.00	0.00
7	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	614'942.90	542'841.45	577'800	495'400	0.00	0.00
7100	Wasserversorgung (allgemein)	33'000.00	0.00	36'700	0	0.00	0.00
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	300'842.95	300'842.95	274'500	274'500	0.00	0.00
7200	Abwasserbeseitigung (allgemein)	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	198'634.35	198'634.35	179'800	179'800	0.00	0.00
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	3'307.95	229.00	4'200	1'200	0.00	0.00

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7301	Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	41'825.65	41'825.65	39'900	39'900	0.00	0.00
7410	Gewässerverbauungen	1'480.00	0.00	1'500	0	0.00	0.00
7500	Arten- und Landschaftsschutz	4'331.95	1'309.50	4'900	0	0.00	0.00
7610	Luftreinhaltung und Klimaschutz	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
7690	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
7710	Friedhof und Bestattung	13'138.30	0.00	18'000	0	0.00	0.00
7900	Raumordnung	18'381.75	0.00	18'300	0	0.00	0.00
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>78'228.22</b>	<b>70'669.75</b>	<b>72'700</b>	<b>64'100</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	32'632.58	0.00	32'600	0	0.00	0.00
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	5'340.34	2'671.50	2'900	0	0.00	0.00
8200	Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	38'755.30	0.00	35'700	1'000	0.00	0.00
8300	Jagd und Fischerei	0.00	801.20	0	800	0.00	0.00
8400	Tourismus	1'500.00	0.00	1'500	0	0.00	0.00
8600	Banken und Versicherungen	0.00	53'603.05	0	49'000	0.00	0.00
8710	Elektrizität (allgemein)	0.00	13'594.00	0	13'300	0.00	0.00
9	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>1'005'190.57</b>	<b>2'599'869.40</b>	<b>493'600</b>	<b>2'088'150</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	-1'429.33	1'122'095.90	2'500	1'077'790	0.00	0.00
9101	Sondersteuern	1'845.00	9'820.00	2'100	59'300	0.00	0.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich	969'368.00	1'437'113.00	458'800	924'560	0.00	0.00
9610	Zinsen	29'748.90	24'428.35	29'600	25'300	0.00	0.00

Erfolgsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9620	Emissionskosten	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	202.00	480.00	200	500	0.00	0.00
9639	Gewinne und Verluste sowie Wertberichtigungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
9690	Finanzvermögen, Übriges	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0.00	476.15	0	300	0.00	0.00
9900	Finanzpolitische Reserve, Einlagen und Entnahmen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
9951	Zweckgebundene Zuwendungen	5'456.00	5'456.00	400	400	0.00	0.00
9980	Übergang HRM I zu HRM II	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
	Total Aufwand	3'506'380.07		2'954'050		0.00	
	Total Ertrag		3'672'017.36		2'954'050		0.00
	Ertragsüberschuss	165'637.29					

Investitionsrechnung VV, Einzelkonten

		Rechnung 2019		Budget 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0290</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften, übrige</b>	<b>51'519.35</b>		<b>44'500</b>	
	Nettoergebnis		51'519.35		44'500
5030.00	Erneuerung Spielplatz Restaurant Post	3'931.05			
5040.12	Liegenschaft Post, Fassadenrenovation	6'056.25			
5040.13	Ersatz Balkongeländer Gemeindehaus/Rest Post	12'076.65		32'500	
5040.14	Ersatz Beleuchtung Gemeindesaal			12'000	
5060.01	Ersatz Geschirrspülmaschine Rest. Post	29'455.40			
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>5'223.50</b>		<b>4'400</b>	
	Nettoergebnis		5'223.50		4'400
5620.00	Investitionsbeiträge an Feuerwehrzweckverband Andelfingen	5'223.50		4'400	
<b>1610</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>			<b>26'000</b>	
	Nettoergebnis				26'000
5620.00	Humlikon, Investitionsbeiträge an Schützenhaus			26'000	
<b>4210</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>50'000.00</b>			
	Nettoergebnis		50'000.00		
5440.00	Darlehen Spitex Wyland AG	50'000.00			
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>285'857.90</b>		<b>390'000</b>	
	Nettoergebnis		285'857.90		390'000
5010.00	Dorfstrasse, Sanierung 2. Etappe	238'625.80		352'000	
5010.03	Dorfstrasse Süd, Beleuchtung	10'022.05		38'000	
5010.06	Dorfplatz Dätwil, Neugestaltung	12'610.05			
5060.00	Salzstreuer (Ersatz)	24'600.00			
<b>7101</b>	<b>Wasserwerk (Gemeindebetrieb)</b>	<b>243'818.16</b>	<b>3'673.65</b>	<b>228'000</b>	
	Nettoergebnis		240'144.51		228'000
5030.00	Dätwil/Niederwil, Planung zweites Standbein	2'254.32			
5030.01	Dorfstrasse, Sanierung Wasserleitung 2. Etappe	210'701.32		224'000	
5290.01	Generelles Wasserversorgungsprojekt (GWP)	25'867.15			
5290.02	Trinkwasserversorgung in Notlagen	3'432.17			
5620.01	Investitionsbeiträge an GWV Thurtal-Andelfingen	1'563.20		3'100	
5620.02	Investitionsbeiträge an GWV Thurtal-Feldi			900	
6310.00	Staatsbeiträge		2'818.00		
6370.00	Wasseranschlussgebühren		855.65		
<b>7201</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>272'649.37</b>	<b>797.20</b>	<b>375'800</b>	
	Nettoergebnis		271'852.17		375'800
5030.00	Dorfstrasse, Sanierung Kanalisation 2. Etappe	256'435.67		355'000	
5620.01	Investitionsbeiträge an Kläranlageverband Andelfingen	16'213.70		20'800	
6370.00	Kanalisationsanschlussgebühren		797.20		
<b>7900</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>10'541.05</b>			
	Nettoergebnis		10'541.05		
5290.00	Revision Bau- und Zonenordnung	1'452.00			
5290.01	Überarbeitung Natur- und Heimatschutzinventar	9'089.05			

Investitionsrechnung VV, Einzelkonten

		Rechnung 2019		Budget 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>9999</b>	<b>Abschluss</b>	<b>4'470.85</b>	<b>919'609.33</b>		<b>1'068'700</b>
	Nettoergebnis	915'138.48		1'068'700	
5900.00	Passivierte Einnahmen	4'470.85			
6900.00	Aktivierte Ausgaben		919'609.33		1'068'700
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>924'080.18</b>		<b>1'068'700</b>	
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>924'080.18</b>		<b>1'068'700</b>
	<b>Nettoinvestition</b>				
	<b>Überschuss Investitionsrechnung</b>				

Aktiven		01.01.2019	31.12.2019
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'584'998.82	1'276'052.06
101	Forderungen	533'994.58	725'189.98
102	Kurzfristige Finanzanlagen		
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen		
106	Vorräte und angefangene Arbeiten		
	<b>Umlaufvermögen</b>	<b>2'118'993.40</b>	<b>2'001'242.04</b>
107	Finanzanlagen		56'648.10
108	Sachanlagen Finanzvermögen	20'168.00	20'168.00
	<b>Anlagevermögen Finanzvermögen*</b>	<b>20'168.00</b>	<b>76'816.10</b>
<b>Total Finanzvermögen</b>		<b>2'139'161.40</b>	<b>2'078'058.14</b>
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	3'829'418.78	4'478'797.47
142	Immaterielle Anlagen	128'672.06	147'222.95
144	Darlehen		50'000.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	15'000.00	15'000.00
146	Investitionsbeiträge	1'224'471.74	1'131'517.79
	<b>Anlagevermögen Verwaltungsvermögen*</b>	<b>5'197'562.58</b>	<b>5'822'538.21</b>
<b>Total Verwaltungsvermögen</b>		<b>5'197'562.58</b>	<b>5'822'538.21</b>
<b>Total Aktiven</b>		<b>7'336'723.98</b>	<b>7'900'596.35</b>
<b>* Total Anlagevermögen</b>		<b>5'217'730.58</b>	<b>5'899'354.31</b>

Passiven		01.01.2019	31.12.2019
200	Laufende Verbindlichkeiten	718'757.76	630'801.66
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		1'300'000.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	8'741.95	10'980.85
205	Kurzfristige Rückstellungen	90'416.80	329'816.80
	<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>817'916.51</b>	<b>2'271'599.31</b>
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'300'000.00	
208	Langfristige Rückstellungen		
209	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	105'936.94	101'252.94
	<b>Langfristiges Fremdkapital</b>	<b>1'405'936.94</b>	<b>101'252.94</b>
<b>Total Fremdkapital</b>		<b>2'223'853.45</b>	<b>2'372'852.25</b>
290	Verpflichtungen / Vorschüsse gegenüber Eigenwirtschaftsbetrieben	738'056.68	2'304'042.87
291	Fonds / Legate		
292	Rücklagen der Globalbudgetbereiche		
293	Vorfinanzierungen		
	<b>Zweckgebundenes Eigenkapital</b>	<b>738'056.68</b>	<b>2'304'042.87</b>
294	Reserven		
295	Aufwertungsreserve (Einführung HRM2)	2'112'562.58	
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen		
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	2'262'251.27	3'223'701.23
	<b>Zweckfreies Eigenkapital</b>	<b>4'374'813.85</b>	<b>3'223'701.23</b>
<b>Total Eigenkapital</b>		<b>5'112'870.53</b>	<b>5'527'744.10</b>
<b>Total Passiven</b>		<b>7'336'723.98</b>	<b>7'900'596.35</b>



Gemeindeverwaltung Adlikon  
Unterdorfstrasse 1  
8452 Adlikon

Telefon  
Email  
Homepage

052 317 24 18  
kanzlei@adlikon.ch  
www.adlikon.ch

## **Schutzkonzept Gemeindeversammlung 25. August 2020**

### **Politische Gemeinde Adlikon**

#### **Ausgangslage**

Mit dem Schutzkonzept gemäss COVID-19-Verordnung 3 Art. 4 sollen sämtliche beteiligte Personen (Teilnehmende, Mitwirkende, Organisatoren etc.) der Gemeindeversammlung am 25. August 2020 hinsichtlich der aktuellen Pandemie von einer Ansteckung geschützt werden.

Aufgrund der aktuellen Lage wird die Gemeindeversammlung in der Halle 11, Bergstrasse 15, in Niederwil stattfinden.

#### **Richtlinien/Massnahmen**

- Personen mit Krankheitssymptomen, dürfen nicht an der Gemeindeversammlung teilnehmen.
- Alle Anwesenden sind gebeten, ihre Kontaktdaten bekannt zu geben (Name, Vorname, Telefonnummer). Die Kontaktdaten werden durch die Teilnehmenden auf einem zur Verfügung gestellten Formular notiert. Die Gemeinde vernichtet die Kontaktangaben der Anwesenden 14 Tage nach der Gemeindeversammlung
- Teilnehmende, welche Krankheitssymptome innerhalb von zwei Wochen nach der Versammlung entwickeln, kontaktieren umgehend telefonisch die Gemeindeverwaltung und begeben sich in Isolation.
- Beim Eingangsbereich stehen Desinfektionsmittel und Hygienemasken zur Verfügung.
- Den Gästen (Nichtstimmberichtigte) werden die Plätze von den Organisatoren zugewiesen. Sofern zu viele Gäste eintreffen sollten, werden diese von der Versammlung ausgeschlossen und auf das später aufliegende Protokoll verwiesen.
- Die Sitzordnung erfolgt im Abstand von 1.5 Metern.
- Personen, die im gleichen Haushalt leben, dürfen den Mindestabstand unterschreiten.
- Es werden keine Dokumente abgegeben.
- Um Menschenansammlungen auf engem Raum zu verhindern, findet der anschliessende Apéro im Freien statt
- Alle Teilnehmenden zeigen sich solidarisch und halten die Regeln des Schutzkonzepts mit hoher Eigenverantwortung ein.

#### **Verantwortlichkeiten**

Die Verantwortung betreffend Einhaltung des Schutzkonzeptes während der Gemeindeversammlung obliegt folgenden Personen:

- Peter Läderach, Gemeindepräsident
- Denise Weyermann, Vize-Gemeindepräsidentin, Gesundheitsvorsteherin